



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
24 November 2017  
Russian  
Original: English

Семьдесят вторая сессия

**Пятый комитет**

Пункты 72(b) и 136 повестки дня

**Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов**

## **Последствия терроризма для осуществления прав человека**

**Последствия для бюджета по программам проекта резолюции [A/C.3/72/L.49/Rev.1](#)**

**Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи**

### **I. Введение**

1. На своем 53-м заседании 21 ноября 2017 года Третий комитет путем голосования, заносимого в отчет о заседании, 104 голосами против 1 при 63 воздержавшихся принял проект резолюции [A/C.3/72/L.49/Rev.1](#). В распоряжении Комитета имелось заявление о последствиях принятия этого проекта резолюции для бюджета по программам ([A/C.3/72/L.70](#)).

### **II. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции**

2. В соответствии с положениями пункта 11 постановляющей части проекта резолюции [A/C.3/72/L.49/Rev.1](#) Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря представить Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.



### **III. Связь высказанной просьбы с двухгодичным планом по программам и приоритетам на период 2018–2019 годов и предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов**

3. Деятельность, о которой говорится в проекте резолюции, относится к программе 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и программе 20 «Права человека» двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2018–2019 годов (см. [A/71/6/Rev.1](#)) и разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов ([A/72/6 \(Sect. 2\)](#) и [A/72/6 \(Sect. 24\)](#), соответственно).

### **IV. Деятельность по выполнению просьбы**

4. Предполагается, что исполнение просьбы о представлении доклада, содержащейся в пункте 11 постановляющей части проекта резолюции, приведет к увеличению объема работы Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению на один предсессионный документ объемом 8500 слов, который будет выпущен на всех шести официальных языках в 2018 году. В этой связи в 2018 году возникнут дополнительные потребности в ресурсах для покрытия расходов на документационное обслуживание в размере 32 200 долл. США.

5. Кроме того, по разделу 24 «Права человека» потребуются ассигнования в размере 48 300 долл. США для покрытия расходов на временный персонал общего назначения в объеме, эквивалентном финансированию одной должности класса С-4 в течение трех месяцев в 2018 году. Сотрудник, который будет нанят в качестве временного персонала общего назначения, будет заниматься исследованиями, запрашивать у заинтересованных сторон информацию о последствиях терроризма для осуществления прав человека и анализировать ее, а также подготовит проект доклада Генерального секретаря.

### **V. Финансовые последствия предложений**

6. В связи с увеличением объема работы по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и разделу 24 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов возникнут дополнительные единовременные потребности в ресурсах в размере 80 500 долл. США. Подробная информация об этих дополнительных потребностях в ресурсах приводится в нижеследующей таблице.

(В долл. США)

	<i>Потребности в ресурсах на 2018 год</i>
<b>Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»</b>	
Предсессионная документация	32 200
<b>Итого, раздел 2</b>	<b>32 200</b>
<b>Раздел 24 «Права человека»</b>	
Привлечение временного персонала общего назначения класса С-4 на 3 месяца	48 300
<b>Итого, раздел 24</b>	<b>48 300</b>
<b>Всего</b>	<b>80 500</b>

## VI. Возможности для покрытия расходов в двухгодичном периоде 2018–2019 годов

7. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов не предусмотрены ассигнования на деятельность, просьбы об осуществлении которой содержатся в пункте 11 постановляющей части проекта резолюции. На данном этапе невозможно определить, какую деятельность, предусмотренную в соответствующих разделах предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, можно было бы в течение данного двухгодичного периода прекратить, отложить, сократить или изменить. Поэтому дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2018 год в размере 80 500 долл. США необходимо покрыть путем выделения дополнительных ассигнований на двухгодичный период 2018–2019 годов.

## VII. Резервный фонд

8. В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 и 42/211, на каждый двухгодичный период создается резервный фонд для покрытия дополнительных расходов, не предусмотренных в бюджете по программам, которые возникают в связи с решениями директивных органов.

## VIII. Заключение и меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

9. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/C.3/72/L.49/Rev.1](#) на 2018 год потребуются ресурсы для покрытия дополнительных расходов на сумму 80 500 долл. США, в том числе 32 200 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и 48 300 долл. США по разделу 24 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. Для покрытия этих потребностей Ассамблея должна будет утвердить на двухгодичный период 2018–2019 годов дополнительные ассигнования в размере 80 500 долл. США, которые будут выделены из средств Резервного фонда.